

**CENTROS PARA EL CONTROL Y LA PREVENCIÓN
DE ENFERMEDADES (EE. UU.)**

**Moderador: Molly Gaines-
McCollom, 10 de febrero de 2015
1:00 p.m., hora del centro**

Coordinador: Bienvenidos y gracias por su atención. Los participantes estarán únicamente en modo escucha hasta el inicio de la sesión de preguntas y respuestas. En ese momento, si desean hacer alguna pregunta deben presionar Asterisco 1.

Solo pueden hacer una pregunta a la vez. Si desea hacer más de una pregunta, deberá presionar Asterisco 1 nuevamente para esperar su turno.

La convocatoria de hoy se está grabando. Si tiene alguna objeción puede desconectarse en este momento. Ahora, me gustaría ceder la palabra a su presentadora Molly Gaines-McCollom. Gracias. Puede comenzar.

Molly Gaines-McCollom: Hola a todos y muchas gracias. Mi nombre es Molly Gaines-McCollom. Trabajo como especialista en comunicación del Centro de Operaciones de Emergencia de los CDC.

Y es un placer para mí darles la bienvenida a esta conferencia, que inicia una serie diseñada especialmente para ustedes, los miembros de la comunidad de África Occidental en los Estados Unidos.

Y los CDC han estado trabajando para combatir la enfermedad del Ébola desde su aparición, tanto en África Occidental como en los EE. UU.

Y dondequiera que vamos, una de las primeras preguntas que nos hacen es: “¿Cómo puedo ayudar?”

Y debo decir que esto es especialmente cierto. Y he trabajado con las comunidades de África Occidental aquí, en los Estados Unidos, por lo que les agradezco infinitamente su participación.

La enfermedad del Ébola es terrible y atemorizante, especialmente para quienes tenemos seres queridos, amigos y familiares en los países afectados de África Occidental.

Pero una de las formas más eficaces de ayudar es conociendo sobre la enfermedad del Ébola y compartiendo esta información con familiares, amigos y colegas.

Cuando contamos con la información necesaria, podemos protegernos mejor y proteger a nuestros familiares contra la enfermedad del Ébola.

Esta serie de conferencias está diseñada para ustedes. Queremos asegurarnos de que responde a sus necesidades.

Por tanto, la idea es que en cada sesión nos concentremos en un tema diferente relacionado con la enfermedad del Ébola. Y les pedimos su colaboración y sus opiniones para decidir cuáles deben ser esos temas.

¿Les interesaría conocer acerca de los proyectos específicos que se desarrollan en alguno de los países? ¿Tienen alguna pregunta acerca de los ensayos de las vacunas o cómo se propaga la enfermedad del Ébola de una

persona a otra? ¿Tienen dudas con respecto a la supervivencia a la enfermedad del Ébola o qué les sucede a los supervivientes? ¿Hay alguna pregunta que deseen que les respondamos o analicemos? Sería un placer para nosotros conocer sus intereses y sus preguntas.

Y el mejor modo de compartirlo con los CDC es a través del correo electrónico de nuestros compañeros de emergencia, que estaré mencionando en varias ocasiones durante esta sesión. Y la dirección de correo electrónico es emergencypartners@cdc.gov. O sea, E-M-E-R-G-E-N- C-Y-P-A-R-T-N-E-R-S@cdc.gov.

Cada sesión les brindará una rápida actualización sobre la respuesta a la enfermedad del Ébola y una breve presentación sobre un tema específico. Entonces pasaremos a la fase de preguntas y respuestas.

Además de anotar sus preguntas por teléfono, reuniremos preguntas previamente, a través de la dirección de correo electrónico emergencypartners@cdc.gov.

Y ahora, para dar inicio a la colaboración con los miembros de la comunidad de África Occidental, es un honor para mí presentar a nuestro primer ponente, el Dr. Jeffrey Nemhauser.

El Dr. Nemhauser es director adjunto de la Oficina de Ciencia y Salud Pública en la Oficina de Preparación y Respuesta de Salud Pública de los CDC.

También se desempeña como Coordinador para el Despliegue de la Unidad de Mitigación de Riesgos para la respuesta de los CDC a la enfermedad del Ébola y capitán en el Servicio de Salud Pública de los EE. UU.

Nos dará una visión general de la respuesta nacional e internacional al brote de la enfermedad del Ébola y al finalizar, contestará algunas de las preguntas de los participantes. Dr. Nemhauser, le cedo la palabra.

Dr. Jeffrey Nemhauser: Hola y buenas tardes desde Atlanta, Georgia.

Aunque nuestra sesión de hoy se centra en la enfermedad del Ébola, deseo que las personas comprendan algo. Una medida fundamental que ustedes y sus familiares pueden tomar es asegurarse de que tanto ustedes como sus hijos estén vacunados contra el sarampión, pues, como saben, nos enfrentamos actualmente a un brote de sarampión en el país. Y, por favor, asegúrense de que tanto ustedes como sus familiares estén adecuadamente vacunados contra esta enfermedad.

Pues como bien dijo Molly, la sesión de hoy es acerca de la enfermedad del Ébola. Y desearía comenzar con una información actualizada de los antecedentes.

Lo primero a lo que me gustaría hacer referencia es al número de casos que se han contabilizado en África Occidental.

Y hasta la semana anterior, el 4 de febrero, hemos contabilizado casi 3,000 casos en Guinea, con casi 2,000 muertes.

En Liberia, el número de casos es un tanto superior; casi 9,000 casos y 3,800 muertes.

Y en Sierra Leona, 10,700 casos y 3,200 muertes.

Por lo que tenemos un índice total de muertes del 40%, aproximadamente, al distribuirlo entre los tres países más afectados de África Occidental.

Y considero que es importante recordar esa cifra pues, antes de este brote específico, el número de personas que morían por la enfermedad del Ébola en brotes anteriores era significativamente superior.

Y aunque no es para minimizar la seriedad de la enfermedad, nos damos cuenta de que con la intervención precoz y la buena atención médica, hemos podido lograr mucho en términos de disminución del índice de muertes por la enfermedad del Ébola.

Y por eso creo que es vital contar con esta campaña educativa y con los conocimientos y la información para que las personas no se infecten, que es lo más importante, y para que los infectados busquen la atención médica indicada para recibir los cuidados necesarios y así sobrevivir a la enfermedad. Creo que es una información muy importante que se debe compartir.

En términos de lo que está sucediendo en este momento, los CDC recibieron financiación de emergencia en el año fiscal 2015 para apoyar la respuesta a la enfermedad del Ébola. Y este dinero ayudará a poner en práctica las actividades de seguridad sanitaria global, primeramente en África, y se destinará a determinadas acciones importantes en Guinea, Liberia y Sierra Leona.

El dinero se usará para apoyar esos países y los que los rodean para ayudar a prevenir, detectar y responder a las amenazas de las enfermedades infecciosas que puedan aparecer en estos países.

Estamos tratando de lograr cero casos. Es vital que hagamos esto para eliminar un reservorio persistente o un riesgo latente de propagación de la enfermedad en estos países.

Y podemos lograrlo, pero conlleva tiempo y esfuerzo. Significa que los CDC y sus socios necesitan encontrar todos los casos presentes en estos países para detectar los contactos de esas personas enfermas en dichos países y rastrear hasta el final para garantizar que estas personas que han estado expuestas no se conviertan en fuente de propagación de la enfermedad.

Por lo que toma tiempo, es un gran reto y es muy importante.

Sabemos que el virus se propaga por contacto directo con la sangre o los líquidos corporales de una persona contagiada con la enfermedad.

Usted no puede contagiarse a través de alguien que no esté enfermo. Por lo que creo que un detalle fundamental que las personas deben conocer es que si alguien no presenta signos o síntomas de la enfermedad, no puede propagarla a otros.

También sabemos que no se puede propagar la enfermedad del Ébola a través del aire; por ejemplo, por toser o estornudar. No se puede; no se propaga a través del agua o los alimentos.

Pero sabemos que existen algunos animales salvajes que son utilizados como alimento en África Occidental, como murciélagos u otras carnes infectadas, carne de animales salvajes, que pueden ser fuente de infección.

Por lo que es importante que las personas eviten manipular o consumir animales salvajes cazados para la alimentación ya que estos pueden ser fuentes de propagación de la enfermedad.

Se sabe que las personas con mayor grado de riesgo de contraer la enfermedad del Ébola son los trabajadores del sector de la salud, los médicos y las enfermeras y los que se encargan del cuidado de los pacientes, las

personas que preparan los cuerpos de los que mueren a causa de la enfermedad.

Los que preparan los cuerpos para ser enterrados presentan un alto riesgo de infección. Y las personas que entran en contacto directo con los enfermos también están en riesgo de contraer la enfermedad.

Aunque hemos conocido algunos detalles interesantes acerca de la enfermedad del Ébola. Por ejemplo, hubo un caso el año anterior en Dallas, el Sr. Duncan, que padeció la enfermedad del Ébola.

Ninguna de las personas que convivían con él se infectó. Solo dos de las enfermeras del hospital que lo atendieron en el período terminal de la enfermedad se contagiaron.

Por lo que se deduce que aunque las personas que tienen contacto directo presenten un alto riesgo, esto no significa necesariamente que van a enfermar.

Y recalco, es importante mantenerse a una distancia prudencial de las personas enfermas y lo que es fundamental, que reciban la atención médica adecuada.

Como ya he dicho, las personas que preparan los cuerpos para ser enterrados también presentan riesgo de contraer la infección. Esto sucede porque, en el momento en que el paciente muere por la evolución de la enfermedad, es que la persona representa un mayor riesgo de propagar la enfermedad.

Por lo que es fundamental que el entierro se maneje adecuadamente y con precaución para que la persona fallecida no transmita la enfermedad a quienes ayudan en su preparación para el entierro.

Cosas que se pueden hacer para eliminar el virus del Ébola: se puede utilizar cloro u otros desinfectantes de nivel hospitalario para acabar con este virus.

Y como ya dije al inicio de esta sesión, la enfermedad del Ébola es contagiosa si la persona presenta la sintomatología de la enfermedad en activo.

Por lo que si alguien no se siente enfermo, no tiene fiebre, vómitos o diarrea, no puede transmitir la enfermedad a los que lo rodean.

En términos de lo que están haciendo los CDC actualmente en los países afectados por el brote, se puede decir que se han enviado casi 200 de sus miembros a estas zonas. Se encuentran en África Occidental como parte de la respuesta a la enfermedad del Ébola.

Están, principalmente, en Guinea, Liberia y Sierra Leona, aunque también tenemos personas trabajando en los países vecinos para apoyarlos en su preparación para enfrentar una posible propagación de la enfermedad.

En estos momentos, Guinea, Liberia y Sierra Leona son los únicos países, según sabemos, en los que se sigue transmitiendo la enfermedad.

Estamos trabajando, los CDC están trabajando, como ya he dicho, para detectar a los enfermos, a los que han estado expuestos a la enfermedad, para obtener información.

Trabajan en laboratorios de esos países y se esfuerzan por educar a las personas que viven allí sobre lo que pueden hacer para protegerse, para evitar el contacto con la enfermedad y qué hacer en caso de que ellos o alguno de sus seres queridos se contagie.

También se realizan grandes esfuerzos con el objetivo de capacitar a las personas de esas zonas para el manejo de la enfermedad. Hemos preparado a casi 700 capacitadores y cerca de 20,000 trabajadores de la salud.

Y hemos visitado casi 250 centros de servicios de salud con el fin de evaluar sus habilidades para el cuidado y tratamiento de las personas infectadas que acudan a dichos centros.

Además, estamos dotando de personal los laboratorios. Hemos analizado más de 10,000 muestras para detectar la presencia del virus del Ébola y hemos capacitado a personas de estos países para que realicen ellos mismos el análisis adecuadamente.

Nuestros comunicadores trabajan en la preparación de mensajes de capacitación para las comunidades, sobre el modo de transmisión de la enfermedad, la forma adecuada de enterrar a las personas y brindándoles a las personas el apoyo necesario debido al trauma emocional que implica un brote de tal envergadura.

Los CDC trabajan conjuntamente con los ministerios de salud de estos países, con la Organización Mundial de la Salud y con otras organizaciones asociadas para apoyar al sistema y la labor que desempeñan.

Creo que ya debo concluir, pero estoy a su disposición para responder a sus preguntas al finalizar la sesión. Sería un placer responder sus preguntas.

Molly Gaines-McCollom: Excelente. Muchas gracias, Dr. Nemhauser, por su exposición.

Permítanme tomarme unos minutos para presentarles algunos de los materiales sobre la enfermedad del Ébola que tenemos disponibles a través del sitio Web de los CDC.

Los CDC tienen una página completa dedicada a las personas de África Occidental en los Estados Unidos. Les voy a explicar brevemente cómo acceder a ella. Aunque nos complacerá enviarles el enlace directo a todas las personas que aparecen en la lista de distribución.

Y si no aparecen en la lista de distribución, o desean que se les añada, pueden solicitarlo enviando un correo electrónico a emergencypartners@cdc.gov.

Para acceder a la página de las personas de África Occidental en los Estados Unidos, vayan al sitio Web principal de los CDC sobre la enfermedad del Ébola, que es <http://www.cdc.gov/ebola>. Bajen hasta Información para grupos específicos, hagan clic en el enlace para Recursos de comunicación para el público de África Occidental y seleccionen Personas de África Occidental en los Estados Unidos.

Si visitan esta página, encontrarán diversos recursos y diferentes formatos.

Contamos con tres Hojas informativas disponibles; Información para las personas de África Occidental que viven en los Estados Unidos, Información para los voluntarios que trabajan con las comunidades de África Occidental que viven en los Estados Unidos e Información para líderes de voluntarios que trabajan con comunidades de África Occidental en los Estados Unidos.

Las tres Hojas informativas ofrecen la información básica acerca de la enfermedad del Ébola, consejos para reducir el estigma alrededor de esta enfermedad, que, como planteó el Dr. Nemhauser, es un tema fundamental, además de contar con algo de información sobre viajes.

Estas Hojas informativas están diseñadas para consultarse en la Internet o para imprimirlas por ambas caras de la cuartilla.

Por lo que si buscan material para imprimir y distribuir en un centro comunitario, una iglesia, una mezquita o una escuela, estas pudieran servirle de herramientas útiles.

En esta página también encontrarán los enlaces para algunos PSA de audio que podrán escuchar o descargar en más de 20 idiomas, incluidos inglés, francés, fulani, kissi, krio, susu y wolof, entre otros. Los invitamos a que la visite.

Y por último, aparecen enlaces a páginas Web donde pueden encontrar recursos creados específicamente para Guinea, Liberia y Sierra Leona, los tres países más afectados por la enfermedad del Ébola.

Les pedimos nuevamente que divulguen todo lo aprendido o estos recursos con sus amigos y familiares, especialmente si conocen a alguien en África Occidental que pudiera estar infectado con la enfermedad del Ébola.

Les pedimos, además, que reenvíen nuestras convocatorias a todos aquellos que pudieran estar interesados en que estas sesiones continúen.

Recuerden que si desean recibir estas convocatorias para las sesiones directamente de los CDC, pueden solicitarlo enviando un correo electrónico a emergencypartners@cdc.gov y los añadiremos a la lista.

Ahora pasaremos a la parte de preguntas y respuestas de esta sesión. Les pedimos encarecidamente que hagan una sola pregunta para que se puedan hacer el mayor número de preguntas posibles.

Y debo decir que, además del Dr. Nemhauser, nos acompaña Rob Sorenson, de la Unidad de Coordinación para la enfermedad del Ébola del Departamento de Estado. Le agradecemos a él y a Loren Cadena, segunda al

mando en la política de respuesta a la enfermedad del Ébola de los CDC.

Operador, si es tan amable de abrir las líneas para recibir las preguntas.

Coordinador: Gracias. En ese momento, si desean hacer alguna pregunta deben presionar Asterisco 1 en sus teléfonos. Asegúrense de decir claramente sus nombres cuando se les pida.

Repito, si desean hacer alguna pregunta deben presionar Asterisco 1. Un momento mientras esperamos por la primera pregunta.

Molly Gaines-McCollom: Excelente. Y mientras esperamos, permítanme continuar y hacerles una pregunta que recibimos a través de nuestro correo electrónico.

Y la pregunta es: “¿Los CDC tienen algún plan de mantener su presencia permanente en los países mencionados en esta conferencia? ¿Y cómo piensan controlarlos?”

Le voy a pedir a Loren que responda la pregunta.

(Lauren Cadena): Buenas tardes. Les habla Loren Cadena de nuestra Unidad de Política de Respuesta a la enfermedad del Ébola.

Lo que sabemos ahora sobre este tema, es que tenemos directores que están en camino o ya están en las oficinas de los tres países más afectados.

Con los CDC en general, planeamos tener oficinas, pero esto no significa que se mantenga a largo plazo.

Nos centramos en los países más afectados por la enfermedad del Ébola, y desarrollamos capacidades y laboratorios. Y es algo que puede tomar años para lograrlo.

Reitero, preferimos desarrollar las capacidades y adiestrar a las personas en sus propios países para que realicen el trabajo por sí mismos.

Actualmente se están preparando tres oficinas.

Molly Gaines-McCollom: Excelente. Muchas gracias. Operador, ¿tenemos alguna otra pregunta?

Coordinador: Sí. La primera pregunta la hace Jeff Dowana. Su línea está abierta.

Jeff Dowana: Sí. Gracias. En primer lugar, quisiera agradecerles a todos su liderazgo y sus esfuerzos por tratar de erradicar la enfermedad del Ébola en África Occidental, especialmente en Guinea, Sierra Leona y Liberia.

Me gustaría que los CDC comentaran o, mejor dicho, informen ¿cuál es el plan de los CDC para la etapa posterior a la enfermedad del Ébola? Algo que nos permita conocer hoy y durante esta conferencia todo lo relacionado con la etapa posterior a la enfermedad del Ébola.

Molly Gaines-McCollom: Bien. Gracias por su pregunta. Le voy a pedir al Dr. Nemhauser que responda.

Dr. Jeffrey Nemhauser: Muchas gracias por la pregunta. Pienso que es una pregunta muy importante porque en realidad estamos esforzándonos mucho para lograr cero casos. Pero al llegar a cero, la pregunta es, ¿qué pasará después?

Y la respuesta es que, como acaba de decir Loren, estamos estableciendo una presencia permanente en cada uno de estos países. Estamos creando una oficina nacional de los CDC en cada uno de estos países para apoyar los ministerios de salud de Guinea, Liberia y Sierra Leona con experiencia científica adicional en la materia y capacitar a las personas de esos países

para que trabajen con el Ministerio de Salud en el diseño y organización de sistemas que permitan buscar nuevas enfermedades que surjan y, en caso de que la enfermedad del Ébola reaparezca, y esperemos que no, pero, en caso de que reaparezca, contarán con personal en el país para identificar dichas enfermedades desde su inicio y que no se prolongue o demore la identificación de la enfermedad y la respuesta.

De este modo podemos disminuir ese tiempo, podemos identificar de inmediato cuando aparezcan estas enfermedades. Podemos controlarlas mucho más rápido de lo que lo hicimos con la respuesta a la enfermedad del Ébola y brindar ese tipo de apoyo continuo a los tres países.

Robert Sorenson: Hola. Le habla Bob Sorenson. ¿Puedo añadir algo?

Dr. Jeffrey Nemhauser: Sí.

Robert Sorenson: Bueno, solo quería señalar que Washington, desde el Presidente hasta los subordinados, debo decir, además de Atlanta, están pendientes de este asunto.

O sea, estamos convencidos de que este brote de la enfermedad del Ébola no debió haberse propagado tan rápido y tan lejos como lo hizo y que la causa de esto fue la precaria situación de los sistemas de servicios de salud y de salud pública de los tres países más afectados. En Sierra Leona y Liberia con el agravante de las secuelas de una guerra civil. Creo que nos percatamos de la necesidad de hacer un mayor esfuerzo para restablecer las economías y restaurar los sistemas de salud pública.

No se puede contar con la capacidad de detección de enfermedades de la que hablaba el Dr. Nemhauser sin un sistema básico de salud pública que, de hecho, no tiene que ser tan avanzado para prevenir que la enfermedad del Ébola se propague del modo que lo ha hecho en este caso.

Por lo que contamos con muchas personas, no solo en Washington, sino también en Nueva York y Ginebra, con lo cual quiero decir en las Naciones Unidas, en muchas capitales del mundo.

Somos conscientes de que necesitamos hacer algo para evitar que este tipo de situaciones ocurran nuevamente.

Existen un par de vías. Una es el Programa de Seguridad de Salud Mundial, que se pondrá en práctica para prevenir, detectar y responder a cualquier tipo de amenaza de enfermedad infecciosa que surja en cualquier parte del planeta y perfeccionar nuestra propia protección contra ese tipo de enfermedades y, al mismo tiempo, ayudar a otras naciones que cuenten con esas capacidades.

La Organización Mundial de la Salud posee sus propias regulaciones sanitarias internacionales que exigen a los países poder detectar y reportar de inmediato las enfermedades infecciosas y otras amenazas a la salud pública.

Por lo que, algo que nos ha recordado la enfermedad del Ébola aquí, o sea, en Washington, Atlanta y en cualquier lugar es que necesitamos organizarnos para evitar que sucedan este tipo de situaciones ya que, como dice el antiguo proverbio: más vale prevenir que curar.

Y si podemos mantener y sustentar una capacidad estable para los servicios de salud básicos y la detección básica de enfermedades, seremos un mundo mucho mejor, e incluso una mejor nación aquí en los Estados Unidos que lo que seríamos si permitimos que este tipo de situación ocurra en el futuro.

Así que muchas personas trabajan en función de esto. Y espero que... -
Espero que dentro de 10 años podamos mirar al pasado y decir que quizás la epidemia del Ébola nos dejó algo bueno.

Molly Gaines-McCollom: Muy bien. Muchas gracias. Operador, ¿tenemos alguna otra pregunta?

Coordinador: La próxima pregunta la hace Ronke Luke. Su línea está abierta.

Ronke Luke: Hola. Muchísimas gracias. Como las personas que me precedieron, deseo agradecer a los CDC por su función en esta ardua tarea.

En enero, escuché al Director Frieden apoyar públicamente la reapertura de escuelas en Guinea, Sierra Leona y Liberia.

Y existe gran preocupación por parte de los que estamos involucrados en las operaciones directas con escuelas con respecto a la capacitación y la preparación.

Realmente, el silencio es ensordecedor tras el anuncio de la reapertura de escuelas.

Y por eso he estado buscando desesperadamente qué capacitación y guía se está ofreciendo o se ofrecerá para garantizar que las escuelas funcionen con seguridad y puedan reabrirse.

Porque, honestamente, usted sabe, una vez que el Director Frieden dijo: “Oh, las escuelas deben reabrirse”, es como: “Está bien. Bueno, ya se cuenta con el apoyo”. Pero los que estamos en primera línea dirigiendo escuelas no hemos recibido ayuda de nadie. Y estamos tratando de solucionar la salud pública como inexpertos sin directrices oficiales.

Por tanto, ¿qué guía ofrecen los CDC con respecto al modo en que las escuelas pueden funcionar de manera segura?

Molly Gaines-McCollom: Muy bien. Muchas gracias por la pregunta. Le paso al Dr. Nemhauser.

Dr. Jeffrey Nemhauser: Creo que... muchas gracias por la pregunta. Y es, en realidad, una pregunta interesante ya que, según tengo entendido, si las escuelas debieron cerrarse o no ha sido un tema de debate durante algún tiempo.

Y, de hecho, hay quienes consideran que las escuelas nunca se debieron cerrar por ser una fuente increíble de información y educación, obviamente, no solo para niños sino para padres y familiares.

Por supuesto que entendemos el riesgo de las aglomeraciones y comprendemos por qué se tomó la decisión. Pero solo para su información, hubo muchas opiniones con respecto a cuál es el enfoque adecuado con respecto a las escuelas.

En cuanto a las directrices específicas para las escuelas, los CDC están trabajando en ello. Y nosotros... y nosotros tendremos esa información disponible para las personas.

Yo no tengo el URL al alcance de la mano. Pero es una oportunidad. Los CDC lo ven como una oportunidad para que los niños en las comunidades, ante todo, continúen su educación, algo extremadamente importante, y también para que conozcan acerca de la enfermedad y compartan esta información con sus familiares, y garantizar que las directrices, la educación y los materiales que han diseñado los CDC puedan compartirse dentro de sus comunidades.

En este momento, no tengo los detalles exactos para proporcionárselos, pero sí sé que los CDC están preparando esos materiales y los tendrán para que podamos compartirlos.

Molly Gaines-McCollom: Bien. Gracias, Dr. Nemhauser. Y le digo que en cuanto las directrices estén disponibles, será un placer incluir eso en el aviso de la teleconferencia. Y lo enviaremos a esta lista de distribución.

Tan pronto como se publique, me aseguraré de que aparezca en esta lista.

Reitero, si desean ser añadidos a la lista, es emergencypartners@cdc.gov.

¿La próxima pregunta?

Coordinador: No hay más preguntas por ahora. Recuerden que si desean hacer alguna pregunta deben presionar Asterisco 1.

Molly Gaines-McCollom: Bien. Permítanme tomar otra pregunta del correo electrónico. Y la pregunta es: “He visto algunos de los materiales diseñados para la respuesta a la enfermedad del Ébola. ¿Los CDC aceptan comentarios sobre estos materiales y, de ser así, cómo puedo hacerlo?”

Como ya he dicho, los CDC están creando materiales y realmente deseamos que sean útiles y que ustedes puedan usarlos.

Si consultan alguno de estos materiales, incluidos los que he mencionado, y tienen opiniones o sugerencias para mejorarlos, sería un placer conocerlas.

De hecho, ya hemos revisado algunos de nuestros materiales a partir de las opiniones del público. Y, como ya he dicho, el mejor modo de hacerlo es a través de nuestra dirección de correo electrónico. Y la dirección de correo electrónico es emergencypartners@cdc.gov.

Bien, tengo otra pregunta vía correo electrónico. Dr. Nemhauser planteó en la conferencia que la enfermedad del Ébola no se transmite por el aire y que

la infección no se adquiere a través de la tos o los estornudos de un enfermo. Pero tenía entendido que podemos contagiarnos si alguien tose o estornuda sobre uno. ¿Podrían aclarar esto?

Dr. Jeffrey Nemhauser: Sí. Buena pregunta. Como ya he dicho, el virus, el virus del Ébola vive en los líquidos del cuerpo. Por tanto, estaría, primeramente, en la sangre y en otros líquidos corporales. No hemos hallado que el virus del Ébola se encuentre en las secreciones respiratorias o en las gotitas que van por el aire. Y estas no son las mejores fuentes de contagio o de infección.

No es como la influenza, por ejemplo, o como la enfermedad que mencioné al inicio, sarampión, varicela o cualquier otra enfermedad como estas que se propagan eficazmente por vía aérea. La enfermedad del Ébola no es una de estas enfermedades.

Por lo que, no es una vía común o conocida de propagación de la enfermedad, sino que la enfermedad necesita el contacto directo con los líquidos corporales para propagarse.

Si, por el contrario, un paciente vomita o tiene diarrea y alguien lo que está cuidando o atendiendo y limpia los residuos o, como dije, una persona entra en contacto con la sangre u otras secreciones del enfermo, esa sería una vía más efectiva o la vía efectiva de transmitir la enfermedad.

El hecho de estar en una habitación con alguien que estornude no es la vía eficaz, ni se ha aceptado como vía de transmisión de la enfermedad de una persona a otra.

Molly Gaines-McCollom: Muchas gracias. ¿Tenemos alguna otra pregunta por teléfono?

Coordinador: En este momento no hay preguntas.

Molly Gaines-McCollom: Bien, tenemos otra pregunta en el correo electrónico. Dice:

“Trabajé para una organización de base de los CDC para prevenir el VIH en Ruanda. Las organizaciones religiosas tenían autoridad moral sobre la población y se resistían a las actividades de prevención del VIH. Los programas de prevención tenían más éxito cuando se involucraba la iglesia. Por lo que la pregunta es: ¿cómo involucran los CDC a las organizaciones religiosas para erradicar la enfermedad del Ébola en África Occidental?”

Me gustaría contestar esta, si me permite. Los CDC reconocen que no podemos trabajar contra la enfermedad del Ébola por sí solos y valoramos realmente a nuestros colaboradores a cualquier nivel.

Por eso nos asociamos con los gobiernos. Nos asociamos con organizaciones más grandes. Pero también prestamos atención a estas organizaciones comunitarias más pequeñas, y por supuesto, a las organizaciones religiosas para erradicar la enfermedad del Ébola. Y lo hacemos aquí, en los Estados Unidos, a través de nuestras actividades de colaboración.

Pero también lo hacemos a través de las colaboraciones en el terreno, en África Occidental. Como ha mencionado el Dr. Nemhauser, contamos con cerca de 200 miembros de los CDC que se encuentran actualmente ubicados en esas zonas.

Y una de las cosas que hacen es trabajar con las organizaciones religiosas para garantizar que estas tengan toda la información necesaria para difundir el mensaje.

También sé que existen algunas directrices que se han diseñado o se diseñarán a partir de las directrices específicas para la enfermedad del Ébola, para las organizaciones religiosas, y otras directrices para combatir los estigmas.

Reitero, ahora no tengo los sitios Web a mano, pero sería un placer enviar esos recursos a nuestra lista de distribución.

Permítanme preguntarle a Rob Sorenson si tiene algo que añadir desde la perspectiva del departamento de estado sobre las organizaciones religiosas.

Robert Sorenson: No, no directamente. Hemos trabajado con un número de organizaciones religiosas y estamos convencidos de que muchas de las organizaciones que brindan atención directa a los pacientes son organizaciones religiosas.

Siempre siento que tengo que mencionar el increíble papel que desempeñan Médicos sin fronteras que, de hecho, es una organización religiosa, pero sin lugar a dudas, han estado allí desde el primer momento y han demostrado una gran capacidad durante toda la crisis.

Organizaciones como ‘‘Samaritan’s Purse’’ y otras que no conozco también han jugado un papel importante. Podemos ver a las organizaciones benéficas que brindan atención en este caso como un grupo que realmente ha dado mucho en esta respuesta.

Pienso que el caso del VIH-SIDA es un tanto diferente por lo que parece ser esa dimensión de comportamiento personal. En el caso de la enfermedad del Ébola, ese tipo de cuestiones morales no las tenemos.

Por lo que considero que esa analogía no es totalmente adecuada en este caso.

Molly Gaines-McCollom: Bien. Gracias. ¿Tenemos alguna otra pregunta del teléfono?

Coordinador: No hay preguntas. Recuerden que si desean hacer alguna pregunta deben presionar Asterisco 1.

Molly Gaines-McCollom: Bien. Y tengo una última pregunta vía correo electrónico, que es, ¿los recursos que mencionan están disponibles en francés?

Yo responderé esta.

Algunos de nuestros recursos están disponibles en francés. Si visitan el sitio Web principal de la enfermedad del Ébola y miran a la derecha, verán un listado de diferentes recursos informativos, algunos de las cuales están disponibles en francés.

La mayoría de la infografía, los afiches que utilizamos con más frecuencia están disponibles en este idioma. No todo está traducido aún.

Si encuentran algo particularmente útil en otro idioma, nos complacería mucho que nos lo comunicaran a través de emergencypartners@cdc.gov y ver si podemos priorizarlo.

Y como ya mencioné, contamos con esos anuncios de servicios públicos con audio, disponibles en inglés y francés, y algunos otros idiomas hablados en los tres países afectados.

Perfecto. Bien, si no hay ninguna otra pregunta, estas son todas las que he recibido por correo electrónico. Si no hay más preguntas a través del teléfono, creo que podemos dar por concluida esta teleconferencia.

Deseo agradecer a todos por acompañarnos en la sesión de hoy, Si tienen preguntas adicionales o más tarde piensan en algo, pueden enviarnos un correo electrónico a emergencypartners@cdc.gov. Les he dicho que repetiría la dirección de correo electrónico en diferentes ocasiones.

La presentación de hoy se grabó y la grabación y transcripción se publicarán en el sitio Web de los CDC. Una vez publicada, me complacería enviarles el enlace directo a todas las personas que estén en nuestra lista de distribución.

Y repito, si desean formar parte de dicha lista, solo tienen que solicitárnoslo.

Nuestra próxima teleconferencia está programada tentativamente para el martes, 2[4] de febrero a las 2:00 p.m. Y reitero, si existen temas específicos que deseen que se traten o si les interesa que nos concentremos en algún tema relacionado con la enfermedad del Ébola, sería un placer que nos lo hicieran saber para así satisfacer sus necesidades. En breve, enviaremos ese anuncio oficial.

Nuevamente les agradezco su participación. Gracias también a Rob Sorenson del Departamento de Estado por haber estado aquí con nosotros y a nuestros presentadores. Que tengan un excelente día.

Coordinador: Gracias por su participación en la conferencia de hoy. Participantes, pueden desconectarse ya.

FIN